



# MySpa

catalogo\_catalogue 2010

glass<sup>®</sup>  
inspired by water



glass<sup>®</sup>  
inspired by water

MySpa



## INDICE\_INDEX

04.....	La collezione MySpa_MySpa collection
06.....	Tre ragioni fondamentali per scegliere MySpa_ Three basic reasons for choosing MySpa
10.....	Novità 2010: MySpa 195_News 2010: MySpa 195
12.....	Stile_Style
13.....	Comfort_Comfort
16.....	Performance_Performances
18.....	Finiture esclusive: gli altri modelli MySpa_Exclusive finishes: the other MySpa models
22.....	Stile_Style
26.....	Comfort_Comfort
32.....	Performance_Performances
34.....	Panoramica gamma MySpa_Overview MySpa range



La collezione MySpa è composta da 7 modelli che si differenziano per caratteristiche tecniche e accessori. Le MySpa ospitano da un minimo di 3 persone ad un massimo di 6. Anche il modello più piccolo dà la possibilità di personalizzare il proprio ciclo benessere. Ciascuno può trovare il modello che meglio corrisponde alle esigenze proprie e della famiglia, per momenti di intimità o per condividere con gli amici la gioia di un pomeriggio assieme.



MySpa range includes 7 models showing different features and accessories. They are designed for welcoming from 3 to 6 adults. All models show the possibility to customise the wellness circuit experience. With MySpa, you can always find the best answer to your and your family expectations, for your private wellness moments or for sharing a wellness experience with your best friends.

## TRE RAGIONI FONDAMENTALI PER SCEGLIERE MYSPA THREE BASIC REASONS FOR CHOOSING MYSPA

### STILE

*Design*

*Cromoterapia*



Only with MySpa you can choose the new finishes made with exclusive materials. These different types of panelling are elegant and refined to meet the needs of those who appreciate the care given to details.

With MySpa you can regain a natural equilibrium between mind and body. Chromotherapy, the beneficial energy from colours: blue anti-stress, green detoxifying, light blue relaxing, amber soothing, red for a feeling of safety, magenta for a feeling of energy. MySpa is fitted with an underwater spotlight to transmit the force of the colour, which also spreads to the exterior of the spa to have a full effect on your senses.

Solo con MySpa puoi scegliere le nuove finiture realizzate con materiali esclusivi. D'ispirazione sobria e ricercata, questi rivestimenti rispondono alle esigenze di coloro che amano la cura del dettaglio.

Con MySpa puoi ritrovare il naturale contatto tra mente e corpo. La cromoterapia sfrutta l'energia benefica dei colori: blu antistress, verde disintossicante, azzurro relax, ambra calmante, rosso sicurezza, magenta energia. MySpa è dotata di un faro subacqueo che trasmette la forza del colore, che si espande anche all'esterno della minipiscina per avvolgere totalmente i tuoi sensi.



### STILE

*Design*

*Chromotherapy*





## COMFORT

*Ergonomia*

*Regolazione massaggio*

*Silenziosità*

*Semplicità di utilizzo*

*Facilità di entrata*

Your body relaxes whether following its own natural rhythm or that of the wellbeing circuit, in which a variety of water pressures from the jets massage the different parts of your body. The seats are designed to provide a perfect support, to accommodate and cradle the body, whatever the physique, to enjoy a correct massage.

Comfy, contoured headrest cushions, are made in a material that resists fading and wear.

Diverters make it quick and easy to adjust the pressure of the jets and the direction and intensity of the water flow.

Designed to be used in any surrounding, indoor and outdoor, at night or daytime. MySpa is designed with several other smart solutions which ensure that the only sound you hear is the pleasant one of bubbling water.

All MySpa controls and displays are extremely simple and intuitive.

Entering MySpa is absolutely safe. Two steps and two sturdy hand rails ensure that every movement, whether getting in or out of the pool, can be made nimbly and safely.

Il tuo corpo si rilassa, assecondando il suo ritmo naturale o seguendo il circuito benessere che utilizza getti d'acqua diversificati per massaggiare le singole fasce muscolari, un vero e proprio toccasana. Le sedute anti-galleggiamento sono progettate per un appoggio perfetto, per accogliere e trattenere tutte le tipologie di corporatura, consentendo un massaggio confortevole. I piacevoli e fascianti cuscini poggiatesta, sono realizzati in un materiale che resiste alla decolorazione e al deterioramento.

Grazie ai deviatori ed ai regolatori d'aria variare la pressione dei getti e la direzione del flusso dell'acqua e incrementarne l'intensità è semplice e istantaneo.

Progettata per essere utilizzata in qualsiasi ambiente, all'interno o all'esterno, a qualsiasi ora del giorno o della notte, MySpa è dotata di piccoli ed esclusivi accorgimenti tali per cui l'unico suono udibile possa essere quello calmo gorgogliante dell'acqua

Tutte le funzioni e i comandi di MySpa sono intuitivi e facili.

L'entrata in MySpa è assolutamente sicura. Due gradini esterni, un poggiapiedi interno o una solida maniglia facilitano ogni movimento sia in entrata che in uscita.

## COMFORT

*Ergonomics*

*Massage adjusting*

*Noiseless*

*User friendly*

*Easy access*



*Qualità*

## PERFORMANCE

Da appoggio o da incasso le minipiscine MySpa sono concepite nel rispetto dell'ambiente e costruite con materiali innovativi e tecnologie in grado di garantire le migliori performances nei decenni.

*Igiene*

L'acqua della MySpa è mantenuta sempre assolutamente pulita e trasparente grazie ai sistemi di filtraggio continuo 24h/24 e al trattamento chimico. Uno skimmer galleggiante depura completamente l'acqua trattenendo le particelle più microscopiche. Ogni 24 ore MySpa procede ad attivare almeno un ciclo di pulizia automatica. Il sistema di ozonizzazione neutralizza eventuali impurità, mantenendo l'acqua limpida, disinfettata, priva di cattivi odori e germi. Un kit per il trattamento dell'acqua permette infine di regolare le condizioni chimiche (pH) dell'acqua. Su MySpa 195 è inoltre disponibile il fitro a sabbia per garantire notevoli incrementi di portata d'acqua filtrata ed una purezza maggiore rispetto ai filtri a cartuccia.

*Risparmio energetico*

La temperatura dell'acqua viene mantenuta alla gradazione desiderata grazie al riscaldatore elettrico automatico. Una speciale copertura termica in materiale resistente agli agenti atmosferici preserva il calore dell'acqua ottimizzando i consumi, protegge la vasca e tiene pulita l'acqua da foglie, polveri, insetti.



## PERFORMANCES

Whether portable or built-in, MySpa mini-pools are made with innovative materials and technologies ensuring top performance and decades of use.

The water in MySpa is always clean and transparent thanks to round-the-clock filtering systems and chemical treatment. A floating skimmer purifies the water, removing even microscopic particles.

Once every 24 hours MySpa carries out at least one automatic cleaning cycle.

The ozonization system neutralizes any impurities to keep the water limpid, disinfected and therefore odour- and germ-free.

A water treatment kit is available to adjust the chemical conditions (pH) of the water. MySpa 195 also offers an optional sand filter, which ensures considerably higher flow rates of cleaner filtered water than is possible with cartridge filters.

The water is kept at the set temperature with the electric heater, thus reducing energy consumption.

A special insulating cover made of thermally resistant material helps retaining the warmth inside the spa by minimising any consumptions and keeping out insects, leaves and dust.

*Quality*

*Hygiene*

*Energy Saving*



# MySpa

195





Glass MySpa\_mod. 195\_Glass MySpa\_mod. 195

Guscio di colore bianco perla e pannelli in acrilico bicolore grigio con angolari estetici ed inserto bianco perla.

Il faro subacqueo illumina l'acqua.

L'illuminazione può essere impostata come una sequenza di 8 diversi colori (blu, celeste, acqua, verde, giallo, ambra, rosso e magenta) ed è possibile fermare la sequenza su un colore a scelta.

MySpa 195 è disponibile nelle versioni ad incasso e in appoggio



## STILE

*Design, estetica gradevole, giovane*

*Cromoterapia*

*Versatilità di installazione*



## STYLE

*Design, a pleasing and young look*

*Chromotherapy*

*Versatility of installation*

Pearly white shell and grey bicolour acrylic panels with decorative corners and pearly white insert.

The underwater spotlight illuminates the water.

The illumination may be set in a sequence of 8 different colours (blue, light blue, aqua, green, yellow, amber, red and magenta) and the sequence may be stopped on any colour.

MySpa 195 is available in built-in and portable versions.

## COMFORT

*Ergonomia sedute*

*Facilità di ingresso e uscita grazie alla scaletta interna*

*Getti*

*Comandi comodi ed intuitivi*



Shell that accommodates up to 4 persons who can enjoy a relaxing massage by stretching out on the chaise-longue or sitting on the comfortable seats that have been studied to give the maximum ergonomic benefit.

The shape of the shell with the internal step on the side of access combined with the external steps make it easy and safe to get in and out of the spa.

The MySpa 195 jets are positioned so that they massage the body in the most critical points where stress accumulates.

MySpa 195 controls and displays are extremely simple and intuitive.

Guscio che permette di ospitare fino a 4 persone e beneficiare di un massaggio rilassante distendendosi nella comoda chaise-longue o nelle confortevoli sedute studiate per garantire la massima ergonomia.

La conformazione del guscio con lo scalino interno nel lato d'accesso e l'abbinamento con la scaletta rendono facile e sicura l'entrata e l'uscita dalla minipiscina.

I getti di MySpa 195 sono posizionati in modo tale da massaggiare il corpo nei punti più critici in cui si accumula lo stress.

Comandi facili da utilizzare rendono il controllo delle funzioni di MySpa 195 intuitive ed affidabili.



## COMFORT

*Seating ergonomics*

*Easy to get in and out with the internal step*

*Jets*

*Simple and intuitive controls*

## COMANDI E GETTI\_ CONTROLS AND JETS

### GETTI

I getti cromati di MySpa 195 sono intercambiabili, direzionabili e regolabili in intensità. Le 3 diverse dimensioni permettono di variare l'ampiezza del flusso d'acqua in movimento.

### JETS

The chromed jets of MySpa 195 are interchangeable and adjustable in both direction and intensity. The 3 different sizes allow the flow of water to be varied.



1



2



3

#### 1-2-3\_DIRECTIONAL MASSAGE\_XL-L-M

Generano un preciso massaggio per stimolare muscoli specifici.

#### 4-5\_ROTATING SINGLE PULSE\_XL-L

Generano un massaggio pulsato e rotante grazie alle particolari bocchette.

#### 6-7\_ROTATING TWIN PULSE\_XL-M

Generano una sensazione di massaggio dinamico grazie alle due bocchette rotanti.

#### 1-2-3\_DIRECTIONAL MASSAGE\_XL-L-M

Generate a punctual massage that stimulates specific muscles.

#### 4-5\_ROTATING SINGLE PULSE\_XL-L

Produce a pulsating and rotary massage through special nozzles.

#### 6-7\_ROTATING TWIN PULSE\_XL-M

Generate a sensation of dynamic massage with their two rotating nozzles.



#### COMANDI INTUITIVI E COMODI

Comandi opportunamente posizionati permettono di regolare l'intensità del flusso d'acqua a piacere. In questo modo si può godere del miglior massaggio nelle parti del corpo desiderate.

#### USER-FRIENDLY, EASILY ACCESSIBLE CONTROLS

Suitably placed controls let you adjust the intensity of the water flow as required to enjoy the greatest of massages on the parts of the body you want.



4



5



6



7

#### CASCATA

Si caratterizza per un particolarissimo getto diretto verso il centro della spa. E' possibile regolarne l'intensità attraverso una valvola in modo da ottenere a proprio piacere un flusso copioso, ridotto o fermarne l'acqua completamente.

#### WATERFALL

An arc of water cascading towards the centre of MySpa. The intensity of the waterfall may be adjusted through a valve to obtain a profuse or a reduced flow or to stop the water completely.



## PERFORMANCE

*Qualità*

*Risparmio energetico ed igiene*



*Pompa a doppia velocità*

Da appoggio o da incasso, MySpa 195 è costruita con materiali innovativi e tecnologie in grado di garantire le migliori performances e durare decenni.

Realizzata in acrilico, un materiale non poroso che, oltre ad essere altamente resistente ai corrosivi chimici ed alle alte temperature, non perde il suo aspetto originale nel tempo ed è facile da pulire.

Oltre al riscaldatore, copertura termica, ozonizzatore opzionale e sistema di filtraggio a cartuccia con skimmer, MySpa 195 è disponibile anche con il filtro a sabbia che permette di filtrare con qualità ancora superiore l'acqua della spa.

La soluzione ideale per applicazioni con uso molto frequente.

Nel caso di filtro a sabbia MySpa 195 è disponibile con SPA-PACK esterno contenente il filtro e la pompa di ricircolo.

I sistemi installati ed il kit trattamento chimico dell'acqua mantengono l'acqua pulita e trasparente per lungo periodo.

Quando si rende necessario cambiare l'acqua, MySpa 195 è dotata di appositi ugelli situati alla base delle sedute e nel fondo della minipiscina per drenare completamente l'acqua facilitando lo svuotamento della minipiscina.

La pompa idromassaggio è dimensionata per ottenere le migliori performances in ogni spa in base al numero e tipo di getti. MySpa 195 è dotata di pompa a doppia velocità per garantire un massaggio delicato a bassa velocità alternativo a quello ad alta velocità e gestire il ricircolo costante dell'acqua nel caso di filtro a cartuccia. Nel caso di massaggio intenso con pompa ad alta velocità il riscaldatore si esclude automaticamente per ridurre il consumo energetico e l'assorbimento massimo della spa.



Whether portable or built-in, MySpa 195 is made with innovative materials and technologies ensuring top performance and decades of use.

Acrylic is used, which is a non-porous material not only highly resistant to chemical corrosives and high temperatures, but easy to clean; it also maintains its good looks over the years.

Apart from the heater, thermal cover, optional ozonizer and cartridge filtering system with skimmer,

MySpa 195 is also available with a sand filter that keeps the spa water even cleaner and healthier.

The ideal solution in situations of very frequent use.

In the case of a MySpa 195 sand filter, the external Spa-Pack is available, which contains the filter and the recirculation pump. The installed systems and the chemical water treatment kit keep the water clean and transparent for a long time.

MySpa 195 is fitted with special nozzles located in the base of the seats and in the bottom of the spa for draining off all the water and thereby emptying the spa when the water needs changing.

The hydromassage pump is sized to give the best performance in every spa according to the number and type of jets.

MySpa 195 has a two-speed pump, which allows a low-speed gentle massage to be alternated with a more energetic one, while also managing the constant recirculation of water if a cartridge filter is fitted.

When the pump is set at a high speed for an energetic massage, the heater is automatically cut out to reduce energy consumption and maximum power input of the spa.



## PERFORMANCE

### *Quality*

### *Energy saving and hygiene*



### *Two - speed pump*

# MySpa

231

226

213

231/213

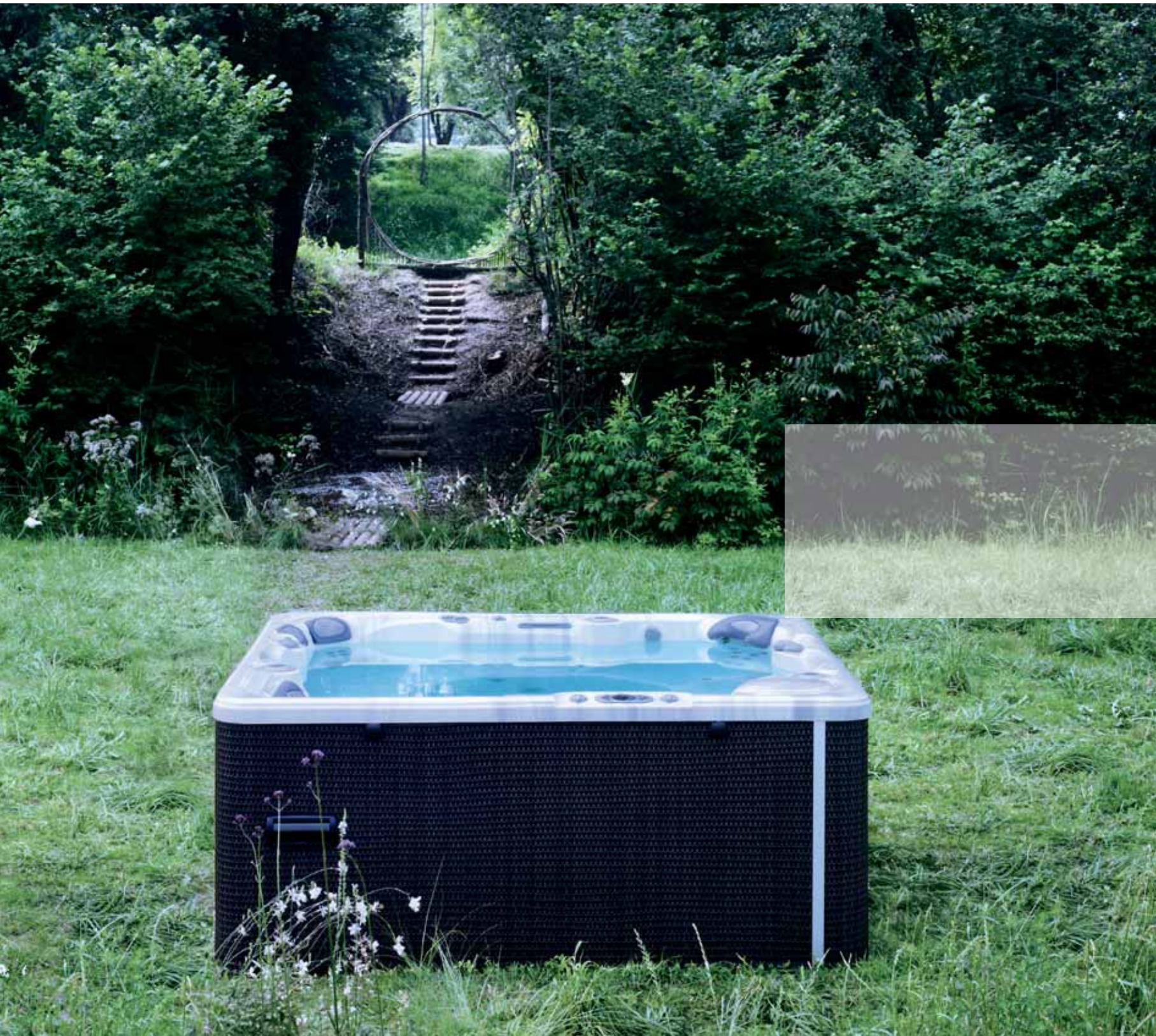
226/193

213/165





Glass MySpa\_mod. 226\_finitura pannelli Greentech® ebano\_Glass MySpa\_mod. 226\_panel finishings Greentech® ebony



Glass MySpa\_mod. 231\_finitura pannelli Fiberwork® moka\_Glass MySpa\_mod. 231\_panel finishings Fiberwork® moka

Glass propone una vasta gamma di minipiscine MySpa, personalizzabili con le esclusive finiture di gusci e pannelli. Una collezione attenta a soddisfare anche i più esigenti, grazie anche alla ricca scelta di dimensioni disponibili.



Glass supplies a vast range of MySpa models, with choice of exclusive shells and panel finishes to suit personal tastes. A collection created to satisfy even the most demanding customer, thanks also to the plentiful selection of sizes available.

## LO STILE MySpa

Solo con MySpa puoi scegliere il colore del guscio e i pannelli dalle nuove finiture realizzate con materiali esclusivi: il Fiberwork®, il Greentech® e il Naturalwood®.

## MySpa STYLE

Only with MySpa can you choose the colour of the shell and the panels with new finishes made with exclusive materials: Fiberwork®, Greentech® and Naturalwood®.

Colorazioni guscio:  
Shell colors:



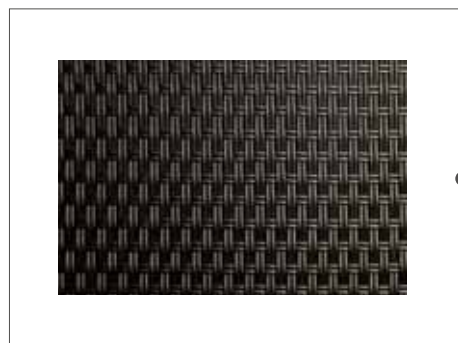
*bianco perla*  
*white pearl*



*marmo*  
*starling marble*



*blu oceano*  
*blue ocean wave*



*Pannelli in Fiberwork®\_finitura:*  
*Fiberwork® panels\_finishing:*

MOKA\_MOKA ●



### Pannelli in FIBERWORK®

Fiberwork® riproduce fedelmente l'intreccio del rattan e del midollino. È reso ancor più stabile e resistente grazie all'impiego di materiali di altissima qualità. Fiberwork® è resistente al caldo, al freddo, (+/- 50°), all'acqua, alla salsedine oltre che ai raggi UV. Per la pulizia è sufficiente l'utilizzo di acqua e sapone neutro.

### FIBERWORK® panels

Fiberwork® faithfully reproduces the effect of woven rattan and wicker. It is made even more stable and resistant by the use of top quality materials. Fiberwork® is resistant to heat, cold, (+/- 50°), water, salinity and also UV rays. It can be cleaned with just water and neutral soap.

## Pannelli in GREENTECH®

**GreenTech®** è una finitura dall'aspetto naturale che dialoga d'istinto con il contesto. È infatti composto per il 70% da **fibre di legno** e per il 30% da **polipropilene**. Assicura elevate proprietà fisico-meccaniche con ottima resistenza agli sbalzi termici e atmosferici. Non richiede alcun tipo di manutenzione. I pannelli in **Greentech®** sono **eco-compatibili**, riducono l'utilizzo di legno e conseguentemente il disboscamento. Non rilasciano sostanze inquinanti.

### GREENTECH® panels

**GreenTech®** is a finishing with a natural look that by its very nature blends in with the surroundings. It consists of 70% **wood fibres** and 30% **polypropylene**, offering high physical and mechanical properties and excellent resistance to thermal shock and to weathering. It requires no maintenance. The **Greentech®** panels are **eco-compatible**, reduce the use of wood and consequently deforestation. They release no pollutant substances.



*Pannelli in Greentech®\_finiture:  
Greentech® panels\_finishings:*

- TABACCO\_TOBACCO
- EBANO\_EBONY



*Pannelli in Naturalwood®  
Naturalwood® panels*

LEGNO OKOUMÉ\_OKOUMÉ WOOD ●

## Pannelli in NATURALWOOD®

Il **Naturalwood®** è una pannellatura in multistrato di legno **okoumé**. È particolarmente resistente e di facile manutenzione. I pannelli in **Naturalwood®** sono **eco-compatibili** e non rilasciano sostanze inquinanti.

### NATURALWOOD® panels

**Naturalwood®** is a panelling in **okoumé** plywood. It is particularly resistant and easy to care for. The **Naturalwood®** panels are **eco-compatible** and release no pollutants.



Glass MySpa\_mod. 226\_finitura pannelli Greentech® tabacco



Glass MySpa\_mod. 226\_panel finishings Greentech® tobacco

## COMFORT

*HI-FI*

*Poggiapiedi e maniglia*



MySpa 231 is fitted with an exclusive hi-fi and CD player system to match your emotions at any moment to your favourite music. The waterproof loudspeakers are located at the sides of the seats to avoid too direct a sound. Music also enhances the benefits of MySpa.

The footrest is a useful integral support, which helps offset the buoyancy effect during the massage. The grab rail has been studied to make getting in and out of MySpa easy and safe.

MySpa 231 è corredata di un esclusivo sistema hi-fi e cd player, per accordare le emozioni del momento alla tua musica preferita. Gli altoparlanti waterproof sono posizionati ai lati delle sedute per evitare un suono troppo diretto. Anche la musica esalta i benefici di MySpa.

Il poggiapiedi integrato è un utile punto d'appoggio che favorisce un effetto antigalleggiamento durante il massaggio. La maniglia è stata studiata per entrare e uscire da MySpa in modo agevole e sicuro.



## COMFORT

*HI-FI*

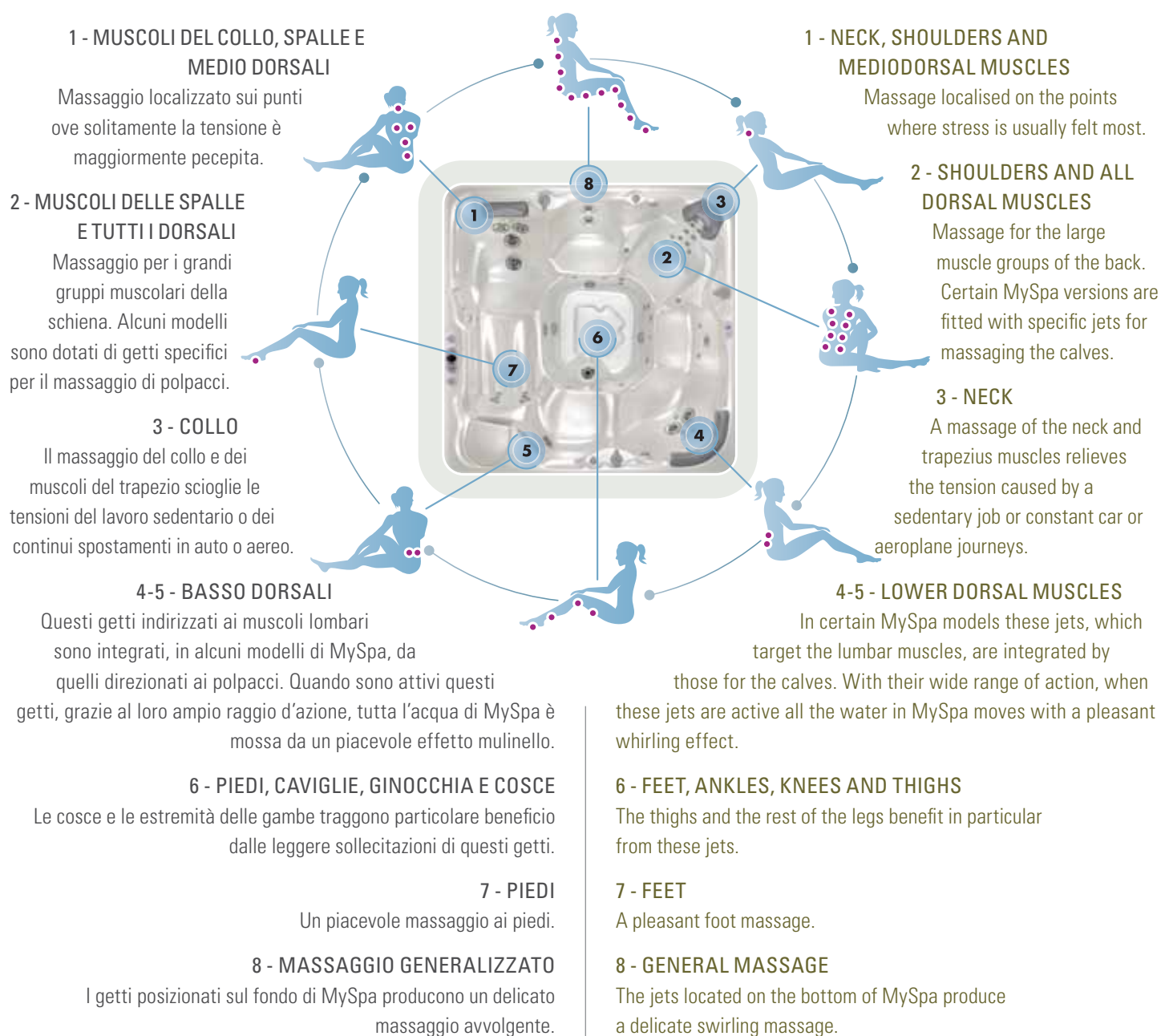
*Footrest and grab rail*

## IL CIRCUITO DEL BENESSERE MySpa

Ogni giorno puoi godere di un massaggio diverso scegliendo le diverse opzioni del circuito benessere di MySpa. Ciascuna postazione è dotata di getti che variano per tipologia e posizione, direzionati a massaggiare punti specifici del corpo. Muovendoti da una seduta all'altra vengono sollecitate e rilassate tutte le fasce muscolari, che così godono di un massaggio completo e appagante.

## THE MySpa WELLBEING CIRCUIT

Every day you can enjoy a different massage by choosing from the options provided by the MySpa wellbeing circuit. Each seat is fitted with different types of jets in various positions oriented to massage specific parts of the body. By moving from one seat to another you can enjoy a complete and satisfying massage, which stimulates and relaxes all the muscles in the body.



*circuito benessere MySpa mod. 226\_wellbeing circuit MySpa mod. 226*



Glass MySpa\_mod. 213/165\_finitura pannelli Naturalwood®



Glass MySpa\_mod. 213/165\_panel finishings Naturalwood®

## COMANDI E GETTI\_ CONTROLS AND JETS

### COMANDI

Il display digitale visualizza la temperatura dell'acqua e permette d'impostare l'intensità dei getti di acqua ed aria, il ciclo di pulizia, la funzione radio e cd. I modelli MySpa 213, 226 e 231 consentono di regolare l'intensità dei getti da comandi ausiliari.

### CONTROLS

The temperature of the water appears on the digital display, where it is also possible to set the intensity of the water and air jets, the cleaning cycle and the radio and CD function. In the MySpa models 213, 226 and 231 it is also possible to adjust the intensity of the jets using auxiliary controls.



1



2



3



4

#### 1\_AIRPOOL JETS

Migliaia di bolle d'aria generate per accarezzare il corpo.

#### 2\_TARGET JETS

Generano un preciso massaggio che stimola fasce muscolari specifiche.

#### 3\_PULSE TARGET JETS

Producono un massaggio pulsato e rotante grazie alle particolari bocchette.

#### 4\_COMFORT JETS

Emettono un flusso regolabile a piacimento per direzione e intensità.

#### 1\_AIRPOOL JETS

Thousands of air bubbles generated to caress the body.

#### 2\_TARGET JETS

Generate a punctual massage that stimulates specific muscles.

#### 3\_PULSE TARGET JETS

Produce a pulsating and rotary massage through special nozzles.

#### 4\_COMFORT JETS

Send out a flow whose direction and intensity can be adjusted.



### CASCATA

La cascata è un elemento di scenografia d'effetto, un arco d'acqua che si getta verso il centro di MySpa. È possibile regolarne l'intensità a piacere e modulare il flusso secondo la propria sensibilità.

### CASCATA

The waterfall is an emotional element; an arc of water cascading towards the centre of MySpa. The intensity and the flow may be adjusted as required.



5



6



7



8

### 5\_DUAL COMFORT JETS

Generano una sensazione di massaggio dinamico dovuto alle due bocchette rotanti.

### 6\_ROTATING JETS

Generano un flusso stazionario o rotante. Girando la ghiera esterna si regola il flusso di acqua a piacere.

### 7\_RANDOM PULSE JETS

Generano un unico massaggio pulsato, emesso casualmente.

### 8\_WHIRLPOOL JETS

Generano un massaggio profondo dei tessuti grazie all'ampio diametro del getto. Estruendo la bocchetta si può aumentare il flusso fino al 40% grazie all'effetto venturi. Possono essere posizionati sulla base di MySpa per massaggiare dolcemente piedi, caviglie, ginocchia e cosce.

### 5\_DUAL COMFORT JETS

Generate a sensation of dynamic massage with their two rotating nozzles.

### 6\_ROTATING JETS

Generate a stationary or rotary flow. The flow of water can be adjusted by turning the outer ring.

### 7\_RANDOM PULSE JETS

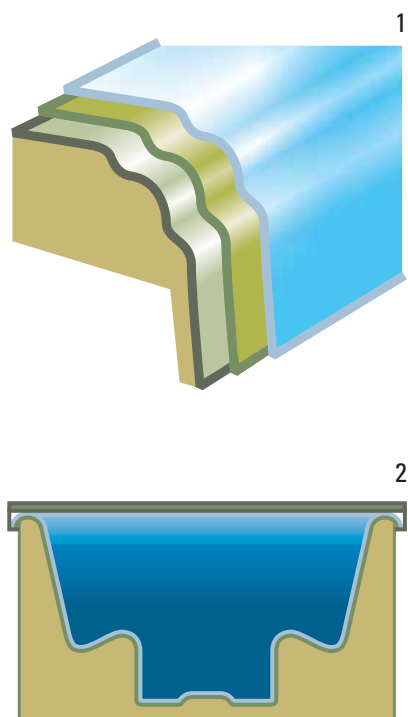
Generate a unique, random pulsating massage.

### 8\_WHIRLPOOL JETS

Generate a deep tissue massage thanks to the large nozzle diameter. The flow may be increased up to 40% through the Venturi effect obtained by drawing the nozzle out. These jets may be positioned on the floor of MySpa for a gentle massage of feet, ankles, knees and thighs.

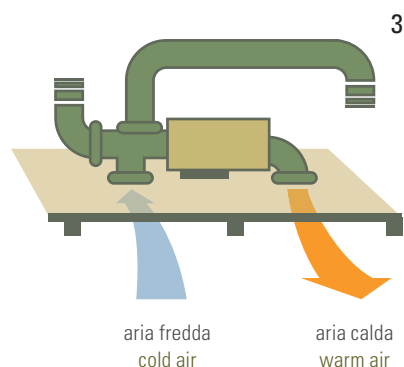
## PERFORMANCE

*RISPARMIO ENERGETICO*



## PERFORMANCE

*ENERGY SAVING*



Oltre ai temi citati nell'introduzione relativi a riscaldatore e copertura termica in dotazione a tutte le MySpa:

- il dispendio di calore è ridotto al minimo grazie al rinforzo del guscio e all'inserimento di una schiuma poliuretana che riempie gli interstizi tra guscio, basamento e vano tecnico (fig.1 e 2).
- MySpa propone un sistema di ventilazione brevettato che permette di convogliare verso l'esterno il calore generato dalle pompe e, contemporaneamente di immettere aria più fresca prelevata dall'esterno, prolungando in questo modo la vita di tutti i componenti (fig.3).
- MySpa garantisce un'alta efficienza della pompa ricircolo che non solo ha consumi molto bassi ma, in maniera strategica, "riutilizza" l'84% dell'energia impiegata per il suo funzionamento riscaldando l'acqua e limitando quindi l'attività del riscaldatore.

In addition to the features mentioned in the introduction, concerning the heater and thermal cover supplied with all the MySpa:

- heat loss is reduced to a minimum thanks to the reinforcement of the shell and the insertion of polyurethane foam that fills the gaps between the shell, base frame and technical compartment (fig. 1 and 2).
- MySpa incorporates a patented ventilation system, which conveys the heat generated by the pumps towards the exterior, while at the same time putting in fresh air and thereby prolonging the life of all the components (fig.3).
- MySpa ensures high recirculation pump efficiency. The pump not only has very low consumption rates, but strategically "recycles" 84% of the energy used for its operation to heating the water and in so doing reduces heater activity.



## PANORAMICA GAMMA MYSPA



MySpa 231



MySpa 226



MySpa 213

DIMENSIONI_DIMENSIONS	numero sedute_seats	6 adulti_adults	6 adulti_adults	6 adulti_adults
	dimensioni_dimensions	231 x 231 x 96 cm	226 x 226 x 96 cm	213 x 213 x 91 cm
	capacità acqua_water capacity	1893 lt	1798 lt	1211 lt
	peso a vuoto_weight	424 kg (2690kg riempita_filled)*	417 kg (2683kg riempita_filled)*	322 kg (2005kg riempita_filled)*
DOTAZIONI_FEATURES	getti idromassaggio_hydromassage jets	43	47	45
	whirlpool jets	1	2	2
	airpool jets	non disponibile_not available	10	10
	cascata_waterfall	standard	standard	standard
	manopola deviatore_diverter	2	3	3
	tastiera_main control panel	standard	standard	standard
	pannello ausiliario_auxiliary control panel	standard	standard	standard
	illuminazione/cromoterapia light/chromoterapy	cromoterapia interna/esterna internal/external chromoterapy	cromoterapia interna/esterna internal/external chromoterapy	cromoterapia interna/esterna internal/external chromoterapy
Hi-Fi	standard	non disponibile_not available	non disponibile_not available	
EQUIPAGGIAMENTI_EQUIPMENT	pompe idromassaggio_water pumps	2 pompe da 2,5 HP 1 velocità singola, 1 velocità doppia 2 pumps with 2,5 HP 1 single speed, 1 double speed	2 pompe da 2,5 HP 1 velocità singola, 1 velocità doppia 2 pumps with 2,5 HP 1 single speed, 1 double speed	2 pompe da 2,5 HP 1 velocità singola, 1 velocità doppia 2 pumps with 2,5 HP 1 single speed, 1 double speed
	filtro a cartuccia_sand filter	standard	standard	standard
	superficie filtrante_filtering area	10 m <sup>2</sup>	10 m <sup>2</sup>	10 m <sup>2</sup>
	predisposizione per filtro a sabbia arrangement for sand filter	non disponibile_not available	non disponibile_not available	non disponibile_not available
	spa-pack	non disponibile_not available	non disponibile_not available	non disponibile_not available
	generatore ozono_ozone system	standard	standard	standard
SCHEMA ELETTRICO ELECTRIC SCHEME	requisiti elettrici_electrical requirements	230V - 50Hz, 16+25A	230V - 50Hz, 16+25A	230V - 50Hz, 16+25A
	potenza totale assorbita_total power supply	7,4 kW	7,7 kW	7,7 kW
	riscaldatore_heater	3 kW	3 kW	3 kW
FINITURE_FINISHING	colore guscio_shell color	bianco perla, marmo, blu oceano white pearl, starling marble, blue ocean wave	bianco perla, marmo, blu oceano white pearl, starling marble, blue ocean wave	bianco perla, marmo, blu oceano white pearl, starling marble, blue ocean wave
	pannelli fiberwork®_fiberwork panels®	moka	moka	moka
	pannelli greentech®_greentech panels®	ebano, tabacco_ebony, tobacco	ebano, tabacco_ebony, tobacco	ebano, tabacco_ebony, tobacco
	pannelli naturalwood®_naturalwood panels®	okoumè	okoumè	okoumè
	pannelli in acrilico_acrylic panels	non disponibile_not available	non disponibile_not available	non disponibile_not available
	colore copertura termica_cover color	moka	moka	moka

## OVERVIEW MYSPA RANGE



MySpa 231/213



MySpa 226/193



MySpa 213/165



MySpa 195

6 adulti_adults	5 adulti_adults	3 adulti_adults	4 adulti_adults
231 x 213 x 91 cm	226 x 193 x 86 cm	213 x 165 x 74 cm	195 x 195 x 90 cm (ingombro esterno con pannelli_external overall dimensions with panels) 188 x 188 cm (ingombro guscio_shell overall dimensions)
1589 lt	1211 lt	757 lt	620 lt
395 kg (2495kg riempita_filled)*	322 kg (2005kg riempita_filled)*	277 kg (1268kg riempita_filled)*	270 kg (1210kg riempita_filled)*
38	30	27	20
1	non disponibile_not available	non disponibile_not available	non disponibile_not available
10	non disponibile_not available	non disponibile_not available	non disponibile_not available
standard	standard	non disponibile_not available	1
2	1	1	1
standard	standard	standard	standard
non disponibile_not available	non disponibile_not available	non disponibile_not available	non disponibile_not available
cromoterapia interna internal chromoterapy	cromoterapia interna internal chromoterapy	cromoterapia interna internal chromoterapy	cromoterapia interna internal chromoterapy
non disponibile_not available	non disponibile_not available	non disponibile_not available	non disponibile_not available
2 pompe da 2,5 HP 1 velocità singola, 1 velocità doppia 2 pumps with 2,5 HP 1 single speed, 1 double speed	2 pompe da 2,0 HP 1 velocità singola, 1 velocità doppia 2 pumps with 2,0 HP 1 single speed, 1 double speed	1 pompa da 2,0 HP 1 velocità singola 1 pump with 2,0 HP 1 single speed	1 pompa da 2,0 HP 1 velocità doppia 1 pump with 2,0 HP 1 double speed
standard	standard	standard	standard
7 m <sup>2</sup>	5 m <sup>2</sup>	5 m <sup>2</sup>	5 m <sup>2</sup>
non disponibile_not available	non disponibile_not available	non disponibile_not available	disponibile (versione specifica) available (specific version)
non disponibile_not available	non disponibile_not available	non disponibile_not available	accessorio_accessory
standard	standard	standard	opzionale_optional
230V - 50Hz, 16+25A	230V - 50Hz, 16+25A	230V - 50Hz, 16 (32A**)	230V - 50Hz, 16A
7,7 kW	6,4 kW	3 kW (4,5 kW**)	2,5kW SPA / 0,5kW Spa-Pack
3 kW	3 kW	3 kW	2kW
bianco perla, marmo, blu oceano white pearl, starling marble, blue ocean wave	bianco perla, marmo, blu oceano white pearl, starling marble, blue ocean wave	bianco perla, marmo, blu oceano white pearl, starling marble, blue ocean wave	bianco perla_white pearl
moka	moka	moka	non disponibile_not available
ebano, tabacco_ebony, tobacco	ebano, tabacco_ebony, tobacco	ebano, tabacco_ebony, tobacco	non disponibile_not available
okoumè	okoumè	okoumè	non disponibile_not available
non disponibile_not available	non disponibile_not available	non disponibile_not available	grigio con inserti ed angolari bianco perla grey with white pearl insert and corner
moka	moka	moka	grigio_grey

\* include il peso delle persone considerando un peso medio di 80 Kg\_filled weight includes the weight of the occupants assuming an average weight of 80 Kg

\*\* configurabile\_configurable

Pordenone municipality  
Land Art artists

## CREDITS

Comune di Pordenone  
Artisti di Land Art

*Marie Boson*

*Carlotta Brunetti*

*Lorna Green*

*Peter Hess*

*Marina Kim*

*Gabriele Meneguzzi*

*Harry Schaffer*

*Vincenzo Sponga*

*Wolf Warnke*

*Roman Zarubin*

glass®  
inspired by water

via Baite 12\_E z.i. 31046 Oderzo (TV) Italy

t +39 0422 7146 r.a.

f +39 0422 816839\_815953

[www.glassidromassaggio.com](http://www.glassidromassaggio.com)

[glass@glassidromassaggio.it](mailto:glass@glassidromassaggio.it)



Glass Idromassaggio srl  
via baite, 12/E zona industriale\_30146 Oderzo (Tv) Italy  
tel. +39 0422 7146 r.a.\_fax +39 0422 816839  
glass@glassidromassaggio.it\_www. glassidromassaggio.com